

Dodatok č. 1 k zmluve o nájme nebytových priestorov zo dňa 14.10.2015
(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

uzatvorený v zmysle ustanovení Zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších zmien a doplnkov medzi týmito zmluvnými stranami:

Prenajímateľ: **RIMO, s.r.o.**
Sídlo: Roľníckej školy 1
945 01 Komárno
Štatutárny orgán: Wilhelm Ostermann
konateľ
IČO: 35861185
IČ DPH: SK2020161044
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s., pobočka Komárno
Číslo účtu: SK3611000000002620846348/1100
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, odd.: Sro., vložka č.: 14471/N

(ďalej len „**Prenajímateľ**“)

Nájomca: **Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka**
Slovenskej republiky
Sídlo: Dobrovičova 12
812 66 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná
ministerka
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK6681800000007000081105
IČO: 00156621
DIČ: 2021291382
Telefón: 02/59266178
Fax: 02/59266122
Číslo zmluvy: 514/2015-240/MPRV SR/D1

(ďalej len „**Nájomca**“)

Článok I.
Úvodné ustanovenia

1. Prenajímateľ a Nájomca uzatvorili dňa 14.10.2015 Zmluvu o nájme nebytových priestorov (ďalej len „Zmluva“), ktorej predmetom je nájom nebytových priestorov nachádzajúcich sa v Budove (definovanej v Zmluve), parkovacích miest nachádzajúcich sa pred Budovou na Pozemkoch (definovaných v Zmluve) a parkovacích miest nachádzajúcich sa v garáži Budovy podľa článku I. bod 1 Zmluvy.
2. Prenajímateľ a Nájomca majú záujem rozšíriť predmet nájmu podľa článku I. bod 1 Zmluvy o ďalšie nebytové priestory v celkovej výmere 1.425,36 m² nachádzajúce sa na 2. a 3. nadzemnom podlaží Budovy (ďalej ako „**Ďalšia časť predmetu nájmu**“).

Článok II. Zmeny a doplnenia Zmluvy

1. Prenajímateľ a Nájomca sa dohodli, že v článku I. bod 1 Zmluvy sa v prvej vete údaj o umiestnení prenajatých nebytových priestorov v Budove dopĺňa o „2.“ a „3.“ nadzemné podlažie, údaj o celkovej výmere nebytových priestorov prenechaných Nájomcovi do užívania „3.460,60 m²“ sa nahrádza aktualizovaným údajom „4.885,96 m²“. Ďalšia časť predmetu nájmu je vyznačená v prílohe č. 1 tohto Dodatku č.1.
2. Prenajímateľ a Nájomca sa dohodli, že doba nájmu v článku III. bod 1 veta prvá Zmluvy „24 mesiacov od dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy“ sa nahrádza dobou nájmu „63 mesiacov od dňa nadobudnutia účinnosti Dodatku č. 1“.
3. Prenajímateľ a Nájomca sa dohodli, že v článku III. bod 2 Zmluvy sa dopĺňa druhá veta: „*Ďalšiu časť predmetu nájmu Prenajímateľ odovzdá Nájomcovi 01.07.2016, nie však skôr ako Dodatok č. 1 nadobudne účinnosť.*“
4. Prenajímateľ a Nájomca sa dohodli, že v článku III. bod 3 Zmluvy sa na konci dopĺňa text: „*Nájom Ďalšej časti predmetu nájmu začína jej odovzdaním v súlade s článkom III, bod 2 tejto Zmluvy. Dňom určeným podľa predchádzajúcej vety Prenajímateľovi vzniká nárok na nájomné podľa článku IV. bod 2 tejto Zmluvy za Ďalšiu časť predmetu nájmu a Nájomcovi vzniká právo na užívanie Ďalšej časti predmetu nájmu.*“
5. Prenajímateľ a Nájomca sa dohodli, že v článku III. bod 4 Zmluvy sa na konci dopĺňa veta: „*Uvedené primerane platí aj vo vzťahu k Ďalšej časti predmetu nájmu.*“
6. Prenajímateľ a Nájomca sa dohodli, že v článku IV. ods. 2 sa za prvú vetu vkladá veta: „*Za prenechanie nebytových priestorov v Budove, ktoré sú súčasťou Ďalšej časti predmetu nájmu, je Nájomca povinný platiť nájomné vo výške 8,50 EUR/m² (slovom: osem eur a päťdesiat centov za jeden meter štvorcový) bez DPH mesačne za každý začatý mesiac nájmu.*“
7. Prenajímateľ a Nájomca sa dohodli, že do Zmluvy sa dopĺňa článok IV. bod 10, ktorý znie: „*Zmluvné strany sa dohodli, že Prenajímateľ je oprávnený kedykoľvek po zistení miery inflácie za predchádzajúci kalendárny rok Štatistickým úradom SR jednostranne zvýšiť základné nájomné a platbu na spoločné prevádzkové náklady a osobitné energie o sumu rovnajúcu sa výške zistenej inflácie a Nájomca sa zaväzuje takto zvýšené základné nájomné a platbu platiť.*“
8. Prenajímateľ a Nájomca sa dohodli, že do Zmluvy sa dopĺňa článok V. bod 5, ktorý znie: „*Prenajímateľ sa zaväzuje, že bez zbytočného odkladu po nadobudnutí účinnosti Dodatku č. 1 k Zmluve nebytové priestory v Budove, ktoré sú súčasťou Ďalšej časti predmetu nájmu, na vlastné náklady vymaľuje a vymení v nich koberce. Najneskôr do 31.12.2016 sa Prenajímateľ zaväzuje na vlastné náklady vymaľovať aj nebytové priestory v Budove na 4. až 8. nadzemnom podlaží, ktoré tvoria Predmet nájmu, a vymeniť v nich koberce, pričom postup a termíny týchto prác Prenajímateľ vopred odsúhlasí s Nájomcom.*“
9. Prenajímateľ a Nájomca sa dohodli, že v Prílohe č. 2 sa údaj o výške zálohových platieb na spoločné prevádzkové náklady a osobitné energie „3,95 EUR (slovom: tri eurá a deväťdesiatpäť centov)“ nahrádza aktualizovaným údajom „4,55 EUR (slovom: štyri eurá a päťdesiatpäť centov)“, z čoho náklady na upratovanie Predmetu nájmu, čistenie okien a sklenených plôch a dodávku hygienických potrieb predstavujú 0,68 EUR“.

10. Znenie ostatných častí zmluvy, ktoré nie sú zmenené Dodatkom č. 1 zostávajú nezmenené.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ určitý pojem použitý v Dodatku č. 1 nie je v Dodatku č. 1 osobitne definovaný, prikladá sa mu taký význam, aký sa mu prikladá podľa Zmluvy.
2. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich exemplároch, pričom štyri obdrží Nájomca a dva Prenajímateľ.
4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tohto Dodatku č. 1 v jeho plnom rozsahu vrátane prílohy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
5. Zmluvné strany súhlasne konštatujú, že sa oboznámili s obsahom Dodatku č. 1, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tohto dodatku konali slobodne a že nebol podpísaný v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave, dňa:

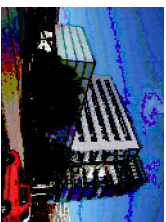
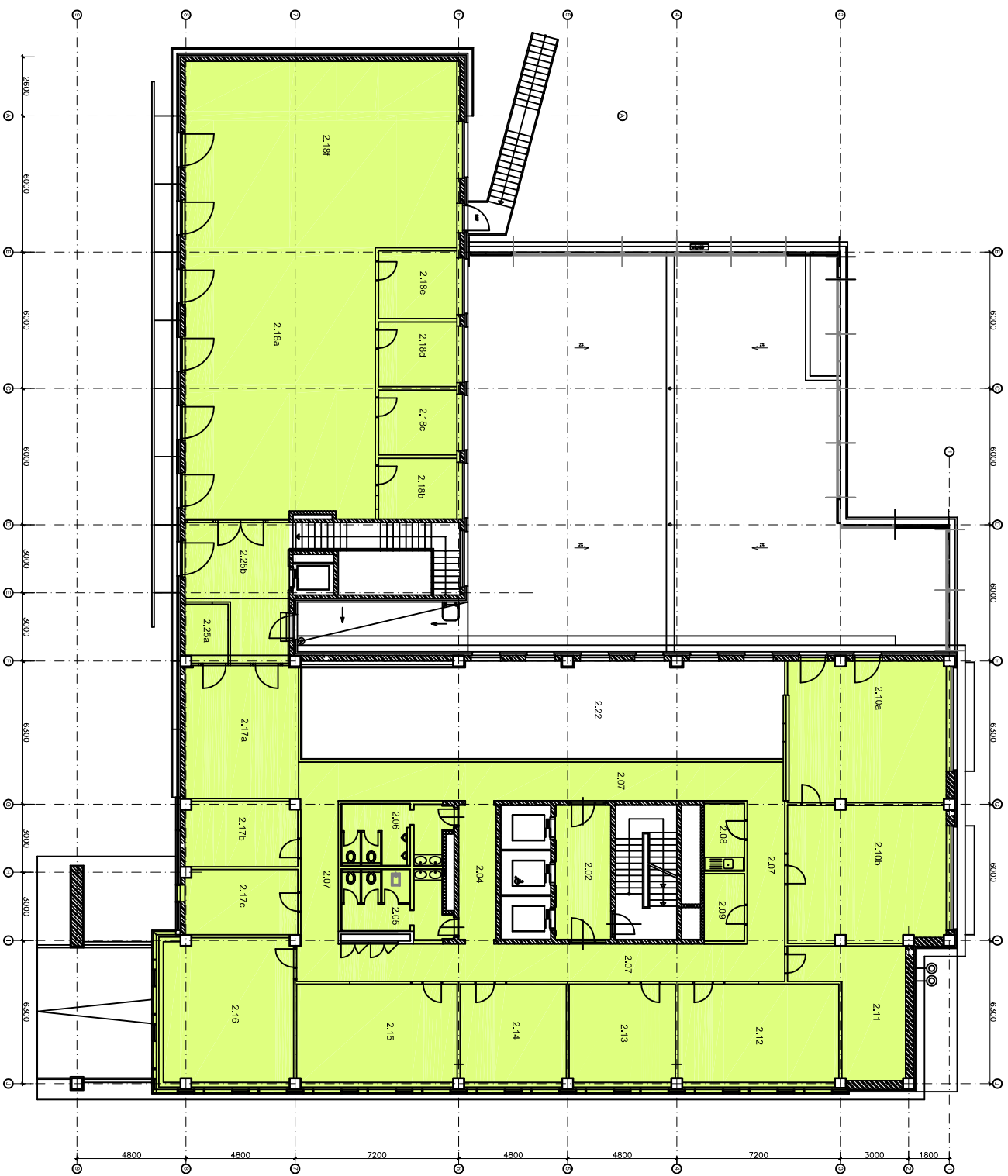
V Bratislave, dňa:

.....
Wilhelm Ostermann
konateľ

.....
Ing. Gabriela Matečná
ministerka

Prílohy:

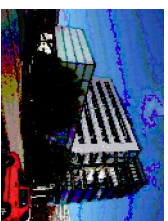
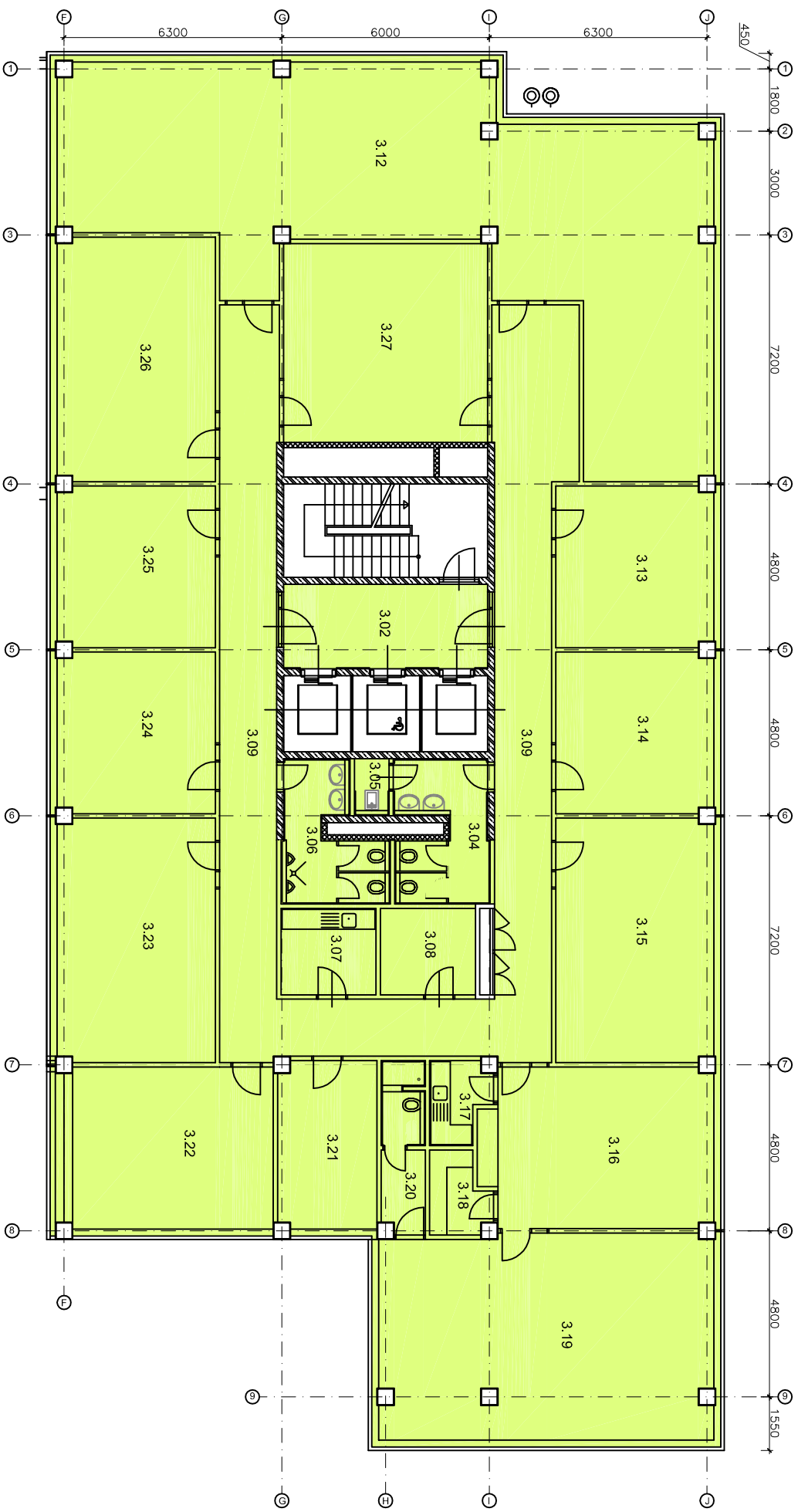
Príloha č.1 – Znázornenie Predmetu nájmu



2. NP

PRENAJÍMATEĽNÁ PLOCHA
766,47 m²

ADMINISTRATÍVNA BUDOVA RAČIANSKA 153/A
BRATISLAVA



3. NP

PRENÁJIMATEĽNÁ PLOCHA
658,89 m²

ADMINISTRATÍVNA BUDOVA RAČIANSKA 153/A
BRATISLAVA

